

Cersaie 2006 – rekordowe targi w Bolonii

DANUTA KOSTRZEWSKA-MATYNYIA

Nowe trendy wzornicze, przepych na stoiskach, tłumy zwiedzających i zadowoleni wystawcy. Tak można podsumować tegoroczną 24. edycję Międzynarodowych Targów Płytek Ceramicznych i Wyposażenia Łazienek Cersaie 2006. Na powierzchni 156 tys. m² oferty przedstawiło 1061 wystawców, w tym przeszło 200 z zagranicy (z 32 krajów). Polskę reprezentowało sześć firm: Ceramika Paradyż, Ceramika Końskie, Ceramika Marconi, Cer-Rol, Polcolorit i Stargres.

Tegoroczne targi były rekordy, co z dumą podkreślają organizatorzy imprezy. Podczas pięciu dni Cersaie 2006 zwiedziło przeszło 90 tys. osób (o 2,7% więcej niż w 2005 r.). Z zagranicy przybyło 26 tys. gości (o 6,9% więcej niż przed rokiem).

Targi w Bolonii są przeglądem najnowszych rozwiązań dotyczących technologii, materiałów i wzornictwa. Dają obraz tego jakie są trendy i co będzie modne w nadchodzącym roku. Wielu wystawców specjalnie na tą imprezę przygotowuje nowości.

Pożegnanie minimalizmu. Nowe kolekcje zaprezentowane na Cersaie 2006 potwierdzają, że zdecydowanie traci znaczenie minimalizm, charakteryzujący się chłodnymi barwami i prostą dekoracją. Współczesny design lubi kolor (fotografia 1 – kolekcja To enjoy one self firmy ABK) kontrasty i zabawę stylami (fotografia 2 – kolekcja Scenario firmy Villeroy&Boch). Bardzo modna staje się stylistyka lat 50. 60. i 70. Widać też wyraźne wpływy baroku. Do łask wraca bogata ornamentyka,

Fot. 1. Kolekcja To enjoy oneself, ABK



Fot. 2. Kolekcja Scenario, Villeroy&Boch

efektowne zdobienia, relief oraz wszystko to, co jest kojarzone z luksusem i bogactwem. W dekoracjach i deseniach na płytkach widoczna jest miękkość linii, krągłość kształtów, motywy roślinne i zwierzęce, wirtuozeria rysunku.

Na czasie jest fascynacja orientem. Na tegorocznych targach, na wielu stoiskach prezentowano kolekcje nawiązujące do elementów kultury wschodniej. Przykładem może być seria Le Lacche firmy Marazzi (fotografia 3). W tym przypadku inspiracją dla projektanta były wyroby z laki. Płytki tej serii są białe, czarne, beżowe, brązowe oraz czerwone. Dzięki zastosowaniu specjalnej technologii wykończenia, która jest tajemnicą firmy, uzyskano bardzo ciekawy efekt na powierzchni – przenikania się fragmentów błyszczących i matowych. Szczególnie interesujące, doskonale wpisujące się we wschodnie klimaty jest łączenie płytek czarnych z czerwonymi. Warto podkreślić, że to zestawienie kolorystyczne oraz kombinacje biało-czarne i biało-czarne-czerwone (fotografia 4 – kolekcja Milleright firmy Girardi) są nadal bardzo modne.

Fot. 3. Kolekcja Le Lacche, Marazzi





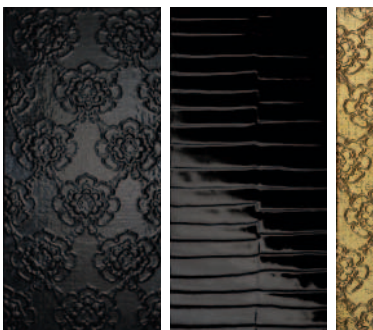
Fot. 4. Kolekcja Milleright, Girargi

W aktualne trendy doskonale wpisuje się także łączenie czarnych płytek ze złotymi dekorami (fotografia 5 – kolekcja Contrasti firmy Aspiro). Taka kombinacja pozwala na uzyskanie ciekawej gry refleksami świetlnymi i nastrojowego, luksusowego wnętrza.

Za nowy trend tego roku należy uznać bogate dekorowanie płytek złotem. I to nie tylko listew, cygar, tacy czy insertów. W Bolonii pokazano płytki, których powierzchnia pod szklivem pokryta jest warstwą 14-karatowego złota. Przykładem może być kolekcja Gold tiles by Steuler firmy Steuler Fliesen (fotografia 6).

Kwiaty – bardzo modny motyw. Targi Cersaie 2006 potwierdziły renesans motywów kwiatowych. Były obecne niemal na każdym stoisku, w postaci dużych wielobarwnych kompozycji, elementów dekoracyjnych lub delikatnych rysunków przede wszystkim na listwach, insertach i płytkach. Wykonana z takich płytek okładzina często wygląda jak tapeta, gobelin lub zwiewna tkanina (fotografia 7 – kolekcja Damasco Oro Bianco

Fot. 5. Kolekcja Contrasti, Aspiro

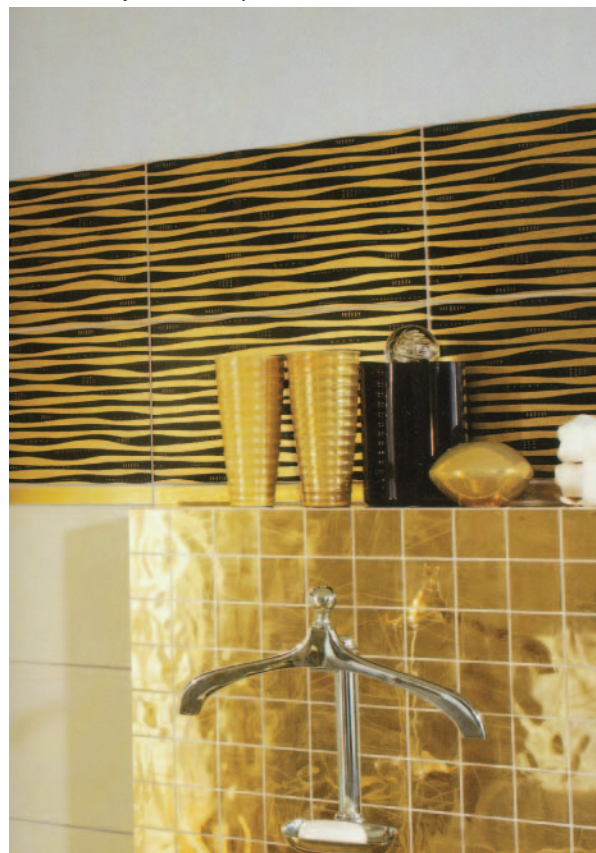


firmy Bisazza). Okładziny tego typu są przykładem doskonałej harmonii, kolorystyki i kompozycji. Na Cersaie piękne barwne kompozycje kwiatowe w formacie 120x120 lub 150x190 cm, wykonane z mozaiki pokazała firma Sisis (fotografia 8). Na uwagę zasługuje też stoisko tej firmy, przypominające kwitnący ogród. Wyróżniało się na tle innych prezentacji i doskonale wpisywało w aktualne trendy wzornicze.

Kwiaty na ceramice powstają z wykorzystaniem różnych technik zdobienia, także najnowocześniejszych komputerowych. W tym ostatnim przypadku wzór najpierw skanuje się, a następnie za pomocą techniki cyfrowej nanosi na powierzchnię płytki. Zasada jest podobna do działania standardowej czterokolorowej drukarki. Na powierzchnię płytki, w tym także jej krawędzie i wszelkie wgłębienia natrykuje się nanocząsteczki barwionej gliny (zamiast atramentu). W efekcie na płycie może być doskonale odwzorowana barwna fotografia. Co ważne, metoda ta eliminuje problemy związane z różnymi odcieniami. Jednym z przykładów dekoracji kwiatowej, wykonanej techniką komputerową, jest kompozycja Rosa Bulgara (12,5x33,3 cm) firmy Dado Ceramica (fotografia 9).

Formaty płytek. Jest to kolejny rok fascynacji dużymi formatami. Standardem stają się płytki 60x60, 30x60 czy 15x60. Coraz częściej można spotkać format 50x100, np. w serii Buxi firmy Pamesa (fotografia 10), a nawet 90x120 i 90x160. Sama nie widziałam, ale słyszałam że na Cersaie 2006 pokazano płytki 100x300 cm! Pojawiło się też wiele formatów nietypowych, specyficznych tylko dla danej firmy, np. 18x36 cm w kolekcjach Maraziego.

Fot. 6. Kolekcja Gold tiles by Steuler, Steuler Fliesen





Fot. 7. Damasco Oro Bianco, Bisazza

Dominują płytki prostokątne, o mocno wydłużonym boku. Modne jest układanie płytek zarówno w pionie jak i poziomie. Powszechne w kolekcjach są zestawy modularne. Ciekawe efekty i ogromne możliwości daje zestawienie różnych formatów, np. bardzo dużych płytek z mozaiką. Popularne stało się zestawianie płytek bazowych o tym samym kolorze, ale o różnej fakturze. Może to być subtelny rysunek na szklwie, imitacja



Fot. 9. Dekoracja Rosa Bulgara, Dado Ceramica

splotu tkaniny, czy wygięcie sprawiające wrażenie jakby płytka odstawała od powierzchni.

Warto też odnotować powrót do formatów 20x20 oraz 10x10 cm. Nadal bardzo modna jest mozaika (kwadratowa i prostokątna). Oprócz przykładów zaprezentowanych na fotografiach 7 i 8 warto też pokazać czerwoną wersję (fotografia 11) z kolekcji Jasba-Felice. Jest to jedna z nowych propozycji Jasby, marki należącej do Deutsche Steinzeug Keramik.

Kamienie, drewno, skóry, metale. Od kilku lat producenci pracują nad wzbogacaniem oferty i doskonaleniem płytek ceramicznych imitujących kamienie naturalne, drewno, bambus, skórę itp. Efekty są zachwycające. Imitacje często są tak dobre, że trudno je odróżnić od wzorców. Doskonałe odwzorowanie natury jest w tym przypadku połączone z wszystkimi zaletami gresu. Wdrażane są nowe technologie i techniki pozwalające zaofiarować klientom coraz bardziej atrakcyjne produkty.

Przykładem łączenia fascynacji pięknem natury i innowacyjności może być kolekcja Thesaurum firmy Coooperative Ceramica d'Imlola. Tworzą ją płytki gresowe produkowane w tech-

Fot. 8. Kompozycja Flower Power (fotografia z lewej) oraz stoisko firmy Sisis (fotografia z prawej)



nologii podwójnego zasypu. W celu uatrakcyjnięcia wyglądu powierzchni zastosowano bardzo ciekawą obróbkę: trawienie solami, polerowanie, matowienie i ponowne polerowanie. Na stoisku Imoli bardzo dużym zainteresowaniem cieszyła się także kolekcja Suber, z gresu szklawionego, rektyfikowanego 45x45 cm, wyglądem przypominająca korek (fotografia 12).

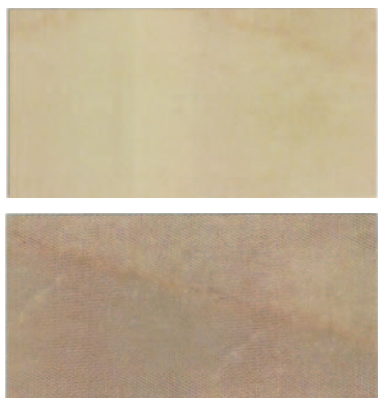
Bardzo interesującą propozycją była także Arreda, nowa seria gresów porcelanowych (grubości 1,1 cm) firmy Ceramiche Caesar. Wzór imituje miękką, grubo tkaną tkaninę. Zwracają uwagę elementy dekoracyjne o innowacyjnym rozwiązaniu – zająbiają się jak w zamku błyskawicznym (fotografia 13).

Należy odnotować, że nadal modne jest metaliczne wykończenie płytek i to zarówno przez pokrycie całej powierzchni szklawem imitującym stal, brąz, miedź, chrom itp. jak również z tzw. metalicznym „przetarciem”.

Wystawcy z Polski. Obecnie Polska jest 3. największym w Europie producentem płytek ceramicznych. Krajowe fabryki wyposażone są w bardzo nowoczesne linie technologiczne. Takich maszyn i urządzeń nie ma wielu wytwórców płytek we Włoszech i Hiszpanii. Wzornictwo oraz parametry techniczne polskich produktów jest porównywalne z najlepszymi na świecie. Mogli się o tym przekonać niektórzy krajowi wystawcy prezentujący swoje kolekcje w Bolonii.

Ceramika Paradyż uczestniczyła w targach Cersaie już po raz szósty. W tym roku z bieżącej oferty zaprezentowano m.in.: kolekcje wielkoformatowe MAXIMA/FORESTA oraz SUNNY/WIND, kolekcję płytek podłogowych SUGAR oraz klinkier z serii CLOUD i SOPHISTIC. Targi wykorzystano też do przetestowania nowości: ANAIT/ALIDE (ekskluzywna kolekcja w nowym formacie 12,5x33,3 cm inspirowana orientem, a jednocześnie osadzona w europejskiej stylistyce), FOLK/LOR (kolekcja łazienkowa inspirowana tradycyjnymi polskimi motywami ludowymi – ciekawym elementem są wyraziste dekoracje nawiązujące w kolorystyce i typologii do oryginalnego polskiego haftu), EBONY/WOOD (kolekcja uniwersalnych płytek ceramicznych w formacie 20x20 cm inspirowana egzotycznymi gatunkami drzew, których faktura została zmieniona pod wpływem czasu), AQUARIA/AQUARIUS (kolekcja łazienkowa inspirowana żywiołami – delikatna faktura płytki przypomina falującą wodę), FILO/FILIP (kolekcja bardzo ciekawa w kolorystyce i fakturze – powierzchnia płytki przypomina nitki), HIMALAYA (kolekcja płytek podłogowych przeznaczona do zastosowania na dużych powierzchniach). Efektowna stylizacja stoiska, niepowtarzalne wzornictwo, interesujące materiały targowe,

Fot. 10. Seria Buxi, Pamesa, płytki 50x100 cm



Fot. 11. Kolekcja Jasba-Felice, Deutsche Steinzeug Keramik

wszystko to spowodowało ogromne zainteresowanie i bardzo pozytywny odbiór prezentowanych kolekcji. W ocenie Łukasza Kardasa, kierownika Działu Marketingu: *targi CERSAIE 2006 oceniam jako zdecydowanie lepsze niż w 2005 r. Więcej było zwiedzających, także zza granicy, większe też było zainteresowanie imprezą ze strony mediów. Oznacza to, że bolońskie targi umacniają się. Tym bardziej cieszy uznanie dla propozycji ze znakiem Paradyża. Jest to jednocześnie potwierdzenie, że nasze wyroby reprezentują światowy poziom wzornictwa i jakości.*

Po raz drugi na Cersaie w Bolonii, **Ceramika Końskie** i **Stargres** prezentowały swoje wyroby gościnnie na stoisku

Fot. 12. Kolekcja Suber, Ceramica Cooperativa d'Imola





Fot.13. Kolekcja Arreda, Ceramiche Caesar

firmy Dado Ceramica (z pełnoprawnym wpisem do katalogu). Z racji niewielkiej powierzchni ekspozycję ograniczono do pojedynczych ekspozytorów i plansz, ale nawet taka skromna prezentacja przyciągnęła wielu gości. Jak oczekiwano dopisali szczególnie klienci z południowej i wschodniej Europy. Z nowych kolekcji najbardziej podobały się: TAMIZA, SAHARA i RIGATO.

Na wspólnym, bardzo ładnie zaaranżowanym stoisku, po raz pierwszy na Cersaie, swoje kolekcje zaprezentowały: spółka kapitałowa Ceramika Polcolorit oraz Ceramika Marconi. Zainteresowanie ofertami było bardzo duże.

Polcolorit z najnowszych kolekcji pokazał, m.in. STYL, SIGME, FUTURO oraz CAMELIĘ, a z serii będącej już na rynku, m.in. HAVANĘ, PRADĘ, GARDENIĘ, MORENĘ i GRETE. Wszystkie te propozycje doskonale wpisują się w aktualne trendy wzornicze i dają ogromne możliwości w aranżacji wnętrz.



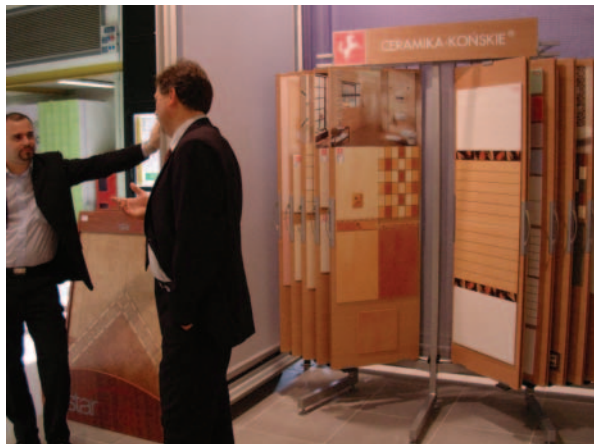
Fot.14. Stoisko Ceramiki Paradyż

Ceramika Marconi zaprezentowała kolekcje: LOFT, z powierzchnią imitującą metal, ARDESIĘ, TEXAS oraz ROMĘ, utrzymaną w niezwykle ciepłym klimacie, z elementami dekoracji z naturalnego kamienia. Z płytek podłogowych największą popularnością cieszyła się kolekcja COTTO TOSCANO Lapato (gres polerowany). Duże zainteresowanie wzbudziła także seria BOA o powierzchni imitującej skórę węża.

To były bardzo ważne targi dla obu spółek – Ceramiki Polcolorit, istniejącej na rynku już od ponad 20 lat, ale przede wszystkim dla nowo powstałej Ceramiki Marconi. Przeprowadziliśmy wiele spotkań handlowych z firmami zainteresowanymi współpracą oraz z naszymi stałymi partnerami handlowymi. Wszystkim bardzo podobały się nasze nowe kolekcje. – podkreśliła Barbara Urbaniak-Marconi, prezes obu spółek.

Po raz trzeci w targach Cersaie uczestniczyła firma **Cer-Rol**. Dwukrotnie większa niż przed rokiem powierzchnia wystawiennicza umożliwiła atrakcyjne zaprezentowanie nowych ko-

Fot.15. Stoisko Ceramiki Końskie





Fot. 16.
Stoisko Pocoloritu
i Ceramiki Marconi

lekcji, przygotowanych na 2007 r. oraz dużą część bieżącej oferty. *Udział w bolońskich targach umożliwił dotarcie do klientów z całego świata, którzy często reprezentują duże organizacje zakupowe oraz nawiązanie kontaktów z firmami pośredniczącymi w pozyskiwaniu partnerów handlowych.*

W tym roku zaobserwowaliśmy bardzo duże zainteresowanie naszą ofertą ze strony klientów z Rosji i krajów byłej WNP. W Bolonii nawiązaliśmy także nowe kontakty z partnerami z Rumunii, Bułgarii i Grecji, które powinny zaowocować rozpoczęciem współpracy handlowej. – podsumował udział w targach Aleksander Andrzejewski, prezes spółki Cer-Rol.

Tegoroczny udział w Cersaie sześciu polskich producentów płytek ceramicznych potwierdził, że krajowe wyroby mogą śmiało konkurować z zagraniczną ofertą. Warto więc promować na świecie tiles made in Poland. Może też czas pomyśleć, aby na jubileuszowych, 25. targach Cersaie 2007 pojawiło się duże kolektywne narodowe stoisko polskiej branży płytek ceramicznych. ■

CERSAIE 2006 – okiem dystrybutora

Bożeny Kaczmarek – współwłaściciela firmy EURO-CERAMIKA

Dla ludzi z branży, których życie toczy się „wokół płytek ceramicznych”, targi Cersaie to nie tylko „duchowe doznania” zachwyty nad pięknem prezentowanych kolekcji, ale przede wszystkim czas wytężonej pracy, poszukiwań atrakcyjnych ofert i nowych inspiracji, które wykorzystane zostaną do tworzenia wyróżniających się aranżacji na silnie konkurencyjnym rynku.

Podstawą działalności naszej firmy jest import płytek ceramicznych z Włoch i Hiszpanii. W związku z tym na targach w Bolonii i w Walencji poszukujemy kolekcji, które znajdą uznanie nawet wśród bardzo wymagających klientów i zadziwią naszych kolegów z branży. Imprezy te są również okazją do zdobycia katalogów z nowościami. Po targach często jest to towar bardziej deficytowy niż nowo zaprezentowane serie płytek.

Cersaie 2006, choć pierwszego dnia przywitały wystawców i gości deszczem, były bardzo udane i ciekawe. Odwiedzani przeze mnie producenci włoscy i hiszpańscy przygotowali na tę prestiżową imprezę nowe kolekcje lub rozwinęli istniejące serie, wprowadzając dodatkowe formaty, listwy lub modne dekoracje.

Nowości zaprezentowane przez włoską firmę FAP wyróżnia śmiałość wzornictwo przy zachowaniu poczucia harmonii, elegancji i dobrego smaku. Kolekcje For You w formacie 30x90 cm, Amur – 25x45 cm (fotografia) oraz Sweet Home – 60x60 to prawdziwe hity.



Kolekcja Amur, Cermachie FAP

Hiszpańska firma Zirconio przygotowała na Cersaie 2006 nowe, duże formaty 30x90 cm, 60x120 cm oraz ciekawie wykończoną powierzchnię płytek imitujących skałę wulkaniczną, drewno i marmur. Na szczególną uwagę zasługują również dekory inspirowane motywem skóry węża, przepięknymi delikatnymi kwiatami i geometrycznymi wzorami. Prezentowane kolekcje doskonale wpisują się w aktualne trendy wzornicze, a jednocześnie pozwalają na tworzenie unikatowych i awangardowych aranżacji.

Delconca-Faetano to nie tylko partner handlowy dostarczający dobre i nie-

drogie płytki, lecz również wspaniały gospodarz z przepychem przyjmujący swoich gości. Doskonałą kuchnię obfitującą w owoce morza i dobre wino pamięta się przez cały rok.

Na koniec mała dygresja. Niestety w porównaniu z Cevisamą, odbywającą się w Walencji, warunki pracy na Cersaie są mniej przyjemne ze względu na rozległy obszar, na którym usytuowane są pawilony wystawiennicze. Bieganie na umówione spotkania z jednego krańca targów na drugi jest dość męczące i irytujące. ■